

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/1041**od 29. lipnja 2022.****o uvođenju obveze evidentiranja uvoza određenog laganog termalnog papira podrijetlom iz Republike Koreje nakon ponovnog pokretanja ispitnog postupka radi provedbe presude Općeg suda od 2. travnja 2020. u predmetu T-383/17, kako je potvrdio Sud u predmetu C-260/20 P, u pogledu Provedbene uredbe Komisije (EU) 2017/763**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾ („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 14.,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1 Donošenje mjera**

- (1) Komisija („Komisija”) je 17. studenoga 2017. objavila Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2016/2005 o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz određenog laganog termalnog papira podrijetlom iz Republike Koreje ⁽²⁾. Komisija je 3. svibnja 2017. objavila Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/763 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz određenog laganog termalnog papira podrijetlom iz Republike Koreje ⁽³⁾ („sporna uredba”).

1.2 Presude u predmetima T-383/17 i C-260/20 P

- (2) Tužbom podnesenom tajništvu Općeg suda 20. lipnja 2017. društvo Hansol Group (Hansol Paper Co. Ltd. i Hansol Artone Paper Co. Ltd.) („Hansol”) pokrenulo je postupak za poništenje Provedbene uredbe (EU) 2017/763 u dijelu u kojem se odnosi na društvo Hansol (predmet T-383/17). Društvo Hansol osporavalo je zakonitost sporne uredbe po više točaka. U jednom od svojih tužbenih razloga društvo Hansol osporavalo je izračun određenih uobičajenih vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 3. osnovne uredbe. U drugom tužbenom razlogu društvo Hansol tvrdilo je da je Komisija počinila očitu pogrešku u procjeni pri ponderiranju prodaje u Europskoj uniji nezavisnim kupcima u odnosu na prodaju povezanim prerađivačima. Društvo Hansol tvrdilo je da je ta navodna pogreška u izračunu narušila izračun dampinške marže i, među ostalim, marže sniženja cijena.

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ SL L 310, 17.11.2016., str. 1.

⁽³⁾ SL L 114, 3.5.2017., str. 3.

- (3) Sud je 2. travnja 2020. donio presudu u predmetu T-383/17 kojom je Provedbena uredba (EU) 2017/763 poništena u dijelu u kojem se odnosi na robu koju proizvodi društvo Hansol ⁽⁴⁾. Opći sud utvrdio je da je Komisija prekršila članak 2. stavak 1. osnovne uredbe odlukom da uobičajenu vrijednost izračuna u skladu s člankom 2. stavkom 3. osnovne uredbe za vrstu proizvoda koji je prodavalo društvo Hansol Artone Paper Co. Ltd., a istu je vrstu proizvoda u okviru reprezentativne domaće prodaje prodavalo društvo Hanson Paper Co. Ltd. Opći sud potvrdio je navodnu pogrešku u ponderiranju te je utvrdio da je Komisija trebala uzeti u obzir količine koje je društvo Schades Nordic, jedan od povezanih prerađivača u Uniji društva Hansol Group, prodavalo nezavisnim kupcima. Komisija je stoga prekršila članak 2. stavak 11. osnovne uredbe jer njezini izračuni nisu u potpunosti odražavali opseg dampa koji je provodilo društvo Hansol. Naposljetku, Opći sud smatrao je da je ta pogreška u ponderiranju utjecala i na izračun marže sniženja cijena jer je Komisija i za taj izračun upotrijebila isti ponder. Opći sud utvrdio je i da je Komisija počinila pogrešku pri analognoj primjeni članka 2. stavka 9. osnovne uredbe kada je odbila troškove prodaje, opće i administrativne troškove te profitnu maržu za preprodaju predmetnog proizvoda koju je provodio povezani prodajni subjekt u EU-u za potrebe utvrđivanja izvozne cijene tog proizvoda u kontekstu utvrđivanja štete.
- (4) Komisija je 11. lipnja 2020. podnošenjem žalbe (predmet C-260/20 P) zatražila od Suda da ukine presudu Općeg suda. Drugo vijeće Suda odbilo je žalbu 12. svibnja 2022. te je potvrdilo zaključke Općeg suda ⁽⁵⁾. Međutim, Sud je napomenuo da, suprotno zaključku Općeg suda, Komisija u ovom slučaju nije počinila pogrešku pri analognoj primjeni članka 2. stavka 9. osnovne uredbe.
- (5) Stoga se Provedbena uredba (EU) 2017/763 poništava u dijelu u kojem se odnosi na društvo Hansol.

2. RAZLOZI ZA EVIDENTIRANJE

- (6) Komisija je analizirala je li primjereno evidentirati uvoz predmetnog proizvoda. U tom je kontekstu Komisija uzela u obzir sljedeća razmatranja.
- (7) U članku 266. UFEU-a propisuje se da institucije moraju poduzeti potrebne mjere kako bi postupile u skladu s presudama Suda. U slučaju poništenja akta koji su institucije donijele u kontekstu upravnog postupka, kao što je antidampinski ispitni postupak, usklađivanje s presudom Općeg suda postiže se zamjenom poništenog akta novim aktom iz kojeg je uklonjena nezakonitost koju je utvrdio Sud ⁽⁶⁾.
- (8) Prema sudskoj praksi Suda postupak za zamjenu poništenog akta može se nastaviti u točki u kojoj je došlo do nezakonitosti ⁽⁷⁾. To konkretno znači da, ako se poništi akt kojim se zaključuje neki upravni postupak, to poništenje ne utječe nužno na pripremne akte kao što je pokretanje antidampinskog postupka. Ako se, primjerice, poništi uredba kojom se uvode konačne antidampinske mjere, to znači da je nakon poništenja predmetni antidampinski postupak i dalje otvoren jer akt kojim se taj antidampinski postupak zaključuje više nije dio pravnog poretka Unije ⁽⁸⁾, osim ako je do nezakonitosti došlo u fazi pokretanja postupka.
- (9) Kako je objašnjeno u Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka, s obzirom na to da do nezakonitosti nije došlo u fazi pokretanja postupka, već u fazi provedbe ispitnog postupka, Komisija je odlučila ponovno pokrenuti ispitni postupak u mjeri u kojoj se on odnosi na društvo Hansol te ga je nastavila u točki u kojoj je došlo do nepravilnosti.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:T:2020:139.

⁽⁵⁾ ECLI:EU:C:2022:370.

⁽⁶⁾ Spojeni predmeti 97, 193, 99 i 215/86 Asteris AE i drugi i Helenska Republika/Komisija [1988.] ECR 2181, točke 27. i 28. te predmet T-440/20 Jindal Saw/Europska komisija, EU:T:2022:318.

⁽⁷⁾ Predmet C-415/96, Španjolska/Komisija [1998.] ECR I-6993, točka 31.; predmet C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Vijeće [2000.] I-8147, točke 80.–85.; predmet T-301/01, Alitalia/Komisija [2008.] II-1753, točke 99. i 142.; spojeni predmeti T-267/08 i T-279/08, Région Nord-Pas de Calais/Komisija [2011.] II-0000, točka 83.

⁽⁸⁾ Predmet C-415/96, Španjolska/Komisija [1998.] ECR I-6993, točka 31.; predmet C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques/Vijeće [2000.] I-8147, točke 80.–85.

- (10) U skladu sa sudskom praksom Suda, ponovno pokretanje upravnog postupka i eventualno ponovno uvođenje pristojbi ne mogu se smatrati protivnima pravilu o neretroaktivnosti ⁽⁹⁾. U Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka zainteresirane strane, uključujući uvoznike, obaviještene su o tome da će sve eventualne buduće obveze proizlaziti iz nalaza tog ponovnog ispitivanja.
- (11) Na temelju svojih novih nalaza i ishoda ponovno pokrenutog ispitnog postupka, koji u ovoj fazi nije poznat, Komisija može donijeti uredbu kojom se, ako je to opravdano, revidira primjenjiva stopa pristojbe. Eventualna revidirana stopa imat će učinak od datuma na koji je sporna uredba stupila na snagu.
- (12) Komisija je stoga od nacionalnih carinskih tijela zatražila da pričekaju ishod ponovnog ispitivanja prije donošenja odluke o eventualnim zahtjevima za povrat povezanim s antidampinškim pristojbama koje je Opći sud poništio u vezi s društvom Hansol. Carinska tijela stoga se pozivaju da do objave ishoda ponovnog ispitivanja u Službenom listu obustave sve zahtjeve za povrat poništenih pristojbi.
- (13) Nadalje, ako ponovno pokretanje ispitnog postupka dovede do ponovnog uvođenja mjera, te bi pristojbe trebalo naplatiti i za razdoblje provedbe ponovno pokrenutog ispitnog postupka.
- (14) U tom pogledu Komisija napominje da je evidentiranje iz članka 14. stavka 5. osnovne uredbe instrument kojim se mjere mogu naknadno primijeniti na uvoz od datuma evidentiranja ⁽¹⁰⁾. U ovom predmetu Komisija smatra primjerenim evidentirati uvoz povezan s društvom Hansol kako bi se olakšala naplata antidampinških pristojbi nakon revidiranja njihova iznosa u skladu s presudom Općeg suda.
- (15) U skladu sa sudskom praksom Suda ⁽¹¹⁾ napominje se da se, za razliku od evidentiranja tijekom razdoblja prije donošenja privremenih mjera, uvjeti iz članka 10. stavka 4. osnovne uredbe ne primjenjuju na ovaj predmet. Svrha evidentiranja u kontekstu provedbe presude Suda nije omogućiti retroaktivnu provedbu mjera trgovinske zaštite kako je predviđeno tim odredbama. Umjesto toga, svrha je očuvati djelotvornost postojećih mjera bez nepotrebnog prekida od datuma stupanja na snagu spornih uredbi do ponovnog uvođenja ispravljenih pristojbi, osiguravajući da će u budućnosti biti moguće naplatiti mjere u ispravnom iznosu.
- (16) S obzirom na prethodna razmatranja Komisija je smatrala da postoji osnova za evidentiranje na temelju članka 14. stavka 5. osnovne antidampinške uredbe.

3. EVIDENTIRANJE

- (17) Na temelju prethodno navedenog, uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi društvo Hansol (Hansol Paper Co. Ltd. i Hansol Artone Paper Co. Ltd.) mora se evidentirati.
- (18) Kako je navedeno u Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka, konačna obveza plaćanja eventualne antidampinške pristojbe od datuma stupanja na snagu sporne antidampinške uredbe odredit će se na temelju rezultata ponovnog ispitivanja.
- (19) Za razdoblje od objave Obavijesti o ponovnom pokretanju postupka do datuma stupanja na snagu rezultata ponovno pokrenutog ispitnog postupka ne smije se naplatiti pristojba veća od pristojbe utvrđene spornom uredbom.
- (20) Antidampinška pristojba koja se trenutačno primjenjuje na društvo Hansol iznosi 104,46 EUR po toni neto,

⁽⁹⁾ Predmet C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, presuda Suda od 15. ožujka 2018., točka 79. i C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, presuda od 19. lipnja 2019., točka 5.

⁽¹⁰⁾ Predmet T-440/20, Jindal Saw/Europska komisija, EU:T:2022:318, točke 154.–159.

⁽¹¹⁾ Predmet C-256/16, Deichmann SE/Hauptzollamt Duisburg, točka 79. i predmet C-612/16, C & J Clark International Ltd/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, presuda od 19. lipnja 2019., točka 58.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Carinska tijela u skladu s člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036 i člankom 24. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1037 poduzimaju odgovarajuće mjere evidentiranja uvoza u Uniju određenog laganog termalnog papira gramature 65 g/m² ili manje; u svitcima širine 20 cm ili veće, mase svitka (uključujući papir) 50 kg ili veće i promjera svitka (uključujući papir) 40 cm ili većeg („veliki svitci”); s temeljnim premazom ili bez njega, na jednoj strani ili na obje strane; premazanog toplinski osjetljivom tvari na jednoj strani ili na obje strane; te s premazom na gornjoj strani ili bez njega („proizvod iz postupka revizije”), trenutno razvrstanog u oznake KN ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 i ex 4823 90 85 (oznake TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), podrijetlom iz Republike Koreje, koji proizvodi društvo Hansol Group (Hansol Paper Co. Ltd. i Hansol Artone Paper Co. Ltd).
2. Evidentiranje prestaje devet mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
3. Stopa antidampinške pristojbe koja se može naplatiti na uvoz određenog laganog termalnog papira trenutno obuhvaćenog oznakama KN ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 i ex 4823 90 85 (oznake TARIC: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), podrijetlom iz Republike Koreje, koji proizvodi društvo Hansol Group (Hansol Paper Co. Ltd. i Hansol Artone Paper Co. Ltd.) od ponovnog pokretanja ispitnog postupka do datuma stupanja na snagu rezultata ispitnog postupka o ponovnom pokretanju postupka ne smije premašiti stopu utvrđenu u Provedbenoj uredbi (EU) 2017/763.
4. Nacionalna carinska tijela obvezna su pričekati objavu relevantne provedbene uredbe Komisije o ponovnom uvođenju pristojbi prije donošenja odluke o zahtjevu za povrat i otpust antidampinških pristojbi koje se odnose na uvoz društva Hansol Group (Hansol Paper Co. Ltd. i Hansol Artone Paper Co. Ltd).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. lipnja 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN